

DATED GREEK MINUSCULE MANUSCRIPTS
TO THE YEAR 1200

EDITED BY
KIRSOPP LAKE AND SILVA LAKE

V

MANUSCRIPTS IN PARIS, PART II, OXFORD, BERLIN,
VIENNA AND JERUSALEM

BOSTON, MASSACHUSETTS, U. S. A.
THE AMERICAN ACADEMY OF ARTS AND SCIENCES

MDCCCXXXVI



DATED GREEN MANUSCRIPTS

TO THE YEAR 1900

REPRODUCED FROM THE ORIGINAL

Made in the United States of America

MADE IN THE UNITED STATES OF AMERICA

REPRODUCED FROM THE ORIGINAL

PLATES BY THE MERIDEN GRAVURE CO.

COMPOSED AND PRINTED AT THE
WAVERLY PRESS, INC.
BALTIMORE, MD., U. S. A.

PATRI REVERENDISSIMO MARIAE-JOSEPHO LAGRANGE, O. P.

DOCTRINAE, CONSILII, AMICITIAE

SEMPER MEMORES

FASCICULUM HUNC

GRATO ANIMO

D. D. D.

EDITORES

PREFACE

THE present fasciculus completes the facsimiles of dated manuscripts within our period from the Bibliothèque Nationale in Paris. It also includes the manuscripts from the Wake Collection in Christ Church, Oxford, from the Preussische Staatsbibliothek in Berlin, from the Nationalbibliothek in Vienna, and the single dated manuscript from the Church of the Panagia in Jerusalem. This last is listed in the catalogue of the Greek Patriarchate, but is preserved in the chapel of the Convent, and we wish to offer our thanks to the Sisters for permission to study and to photograph it.

In Paris, Oxford, Berlin and Vienna we received every possible aid, and we desire to express our very deep gratitude to the Librarians of these collections and to the photographic staffs of the last two, who most generously placed all their facilities at our disposal.

KIRSOPP LAKE
SILVA LAKE

Cambridge Massachusetts
April, 1936

NOTE

SINCE it is inevitable that different students should wish to arrange the manuscripts included in this series in different ways it has been decided to leave the plates unbound. For purposes of publication, however, the manuscripts from each library are given in chronological order and numbered serially throughout the separate fasciculi. This serial number is repeated in the upper left-hand corner of each plate illustrating the particular manuscript to which the number refers. The plates themselves are also numbered serially, and the number of the individual plate is given in the upper right-hand corner of each.

We have reduced the descriptive material to a minimum, omitting details of exact size and such other data as may be found in the catalogues of the individual libraries. After some hesitation we included certain details, such as the colour of the ink and the quality of the parchment in each manuscript, which might seem unduly subjective.¹

The Ruling Types include, of course, many which are not found in the manuscripts described in this fasciculus. In their preparation a rigidly schematic treatment was adhered to. They are diagrams, not pictures. In particular, it would have been impossible to indicate in the diagrams whether the ruled lines ended evenly or unevenly, and whether in any particular instance the ruling was done more or less carefully. The dots indicate lines of writing for which there are no ruled lines.

Unless otherwise indicated, the plates are facsimiles, and in the few cases where this is not so there is at least a sample facsimile of the hand, or hands.

In transcribing the colophons abbreviations are expanded. The spelling of these expansions is conventionalized, although elsewhere the peculiarities of the individual scribes have been retained.

The last fasciculus will contain complete indices and the descriptions and facsimiles of any manuscripts which could not be inserted in their proper positions. We shall be extremely grateful for any information as to additions or corrections which should then be made.

¹ It is to be noted that "vermilion" has been used for reds which shade toward orange, and "carmine" for those which have a bluish tinge, but in describing the mss. on Mt. Athos this distinction was often ignored.

ERRATA

On Plate 350 read "Vienna, Nationalbibliothek" for "Berlin, Preussische Staatsbibliothek".

On Plate 360 read "Cod. Hist. Gr. 71" for "Cod. Theol. Gr. 71".

PARIS, BIBLIOTHEQUE NATIONALE

176. COD. GR. 1617

A.D. 1071

PLATES 301 AND 310

1. Menology. 2. Ruling Type II, 39a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto. 4. Parchment thick, medium-smooth, yellow-white. 5. Ink pale and medium-brown, dull carmine, vermillion. 6. Capitals, titles and one geometrical head-piece in vermillion in the first gathering; in carmine in the remainder of the volume. Yellow-brown wash very roughly applied. 7. The writing is usually pendent but sometimes across the lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink:

+ ετέλειωθη η βιβλος αυτη επι βασιλεωσ ρωμανου του διογενουσ καθ'ημων δε ηγουμενευοντος νικολαου μοναχου μηνι ιαννουαριω ινδικτιωνος θ̄. δια χειροσ κυριλλου μοναχου αμαρτωλου και πρεσβυτερου + The year 1071 was the only 9th indiction during the reign of Romanus Diogenes. 9. A note in a later hand on f. 12. v. is as follows: τη αυτη ημερα των αγιων μαρτυρων· τροφιμου θεοφιλου και θαλλου των εν στρατονικαια· καμενων προ μιλιου ενος εν τοις λατομοις εν τω ναω της θεοτοκου τω λεγομενω, η αγια υπακοη· ενθα τέλειται πανηγυρις δημοσια·.

177. COD. GR. 1598

A.D. 1072

PLATES 302-303

1. Paradisus. 2. Ruling Type II, 34b. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, yellow-white. 5. Ink very dark brown, dull carmine. 6. Small solid capitals, titloi, one simple geometrical headpiece in carmine. 7. Writing pendent from or across the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand, the alternate lines being in brown and carmine ink: δια το παλαιωθηναι πολυ το πατερικον της ημετερας λαυρας του αγιου πατροσ ημων σαβα ελαλησαν τη ασθενεια μου οι αγιοι μου πατερες περι αυτου καταβαλλομενος

δε και την τουτου εξοδον ο τιμιωτατος δεσποτης ημων κυρος ιωαννικιος υπερ ψυχικησ αυτου σωτηριασ. ανελαβομην τον τοιουτον κοπον· και των λοιπων μοναστηριων τα πατερικα επισωρευσας. και κατα το δυνατον μοι ερευναν πο[ι]ησαμενος· και συνταξας α[υτ]α κατα αλφαβιτον δυο βιβλους εποιησα· τα μεν δωδεκα γραμματα εισ το εν· και τα δωδεκα εισ το ετερον· οι εντυγχανοντες· ευχεσθε υπερ του αγιου ημων δεσποτου και ευλαβεστατου μοναχου κυρου ιωαννικιου· σπουδη γαρ αυτου και προθυμια εγινοντο· ετους σφ̄π̄ ινδικτιωνος ῑ:— ευχεσθε υπερ εμου του γραψαντος μοναχου ιωαννου και γεροντος:— + δοξα τω θεω αμην.

178. COD. GR. 1078

A.D. 1072

PLATES 304 AND 310

1. Antiochus of S. Saba. 2. Ruling Type I, 2d. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment thin, medium-thick and thick, not smooth, yellowish white. 5. Ink medium and dark brown, carmine. 6. Hollow capitals, small solid capitals and titloi in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. Colophon at the end in the same hand and ink as the text

preceding it: + η δελτος ωδε των μακρων ληγηπωνων· χειρι μεθοδιου μοναχου και αναξιου πρεσβυτερου του αγιου ηλιου εξ αβυδου· εν ετει σφ̄πᾱ ιδικτιωνος ενδεκατησ· εισ ον χρονον εκοιμηθη και ο μοναχος γερβασιος σεπτεμβριω ις· και οι εντυγχανωντες ευχεσθε υπερ εμου δια τον κυριον· δοξα τω θεω ημων παντων ενεκα + 9. We believe but are not certain that this manuscript is by two hands. The rubrication, however, is continuous throughout.

179. COD. GR. 1215

A.D. 1080

PLATE 305

1. Homilies. 2. Ruling Type I, 11a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, smooth, yellow-white, coarse. 5. Ink dark-brown and black. 6. Initials and simple geometrical headpieces in vermillion, blue and yellow.

Some yellow wash. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: + εγραφη δε εν τω σφ̄πη̄ ετη· ινδικτιωνος γ̄ μηνι ιαννουαριω εισ την δ̄· ημερα σαββατου· γραφεν δια χειροσ νεοφυτου αμαρτωλου μοναχου:—

180. COD. GR. 81

A.D. 1092

PLATES 306–307

1. Gospels. 2. Ruling Type I, 2c. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, yellow, soft, chalky, smooth. 5. Ink medium-brown, vermillion, light-blue. 6. Initials and headpieces in blue, vermillion, and green. Ammonian section numbers and titloi in vermillion or blue. Miniatures of Christ, the Virgin and the Evangelists. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the Gospel of John in the same hand and the vermillion ink used elsewhere in the manuscript. A part is extremely illegible even in the original: *τελος του κατα ιωαννου αγιωτατου ευαγγελιου ετους σχ*

*εγραφα χριστε τους ζωφορους λογους
ους αυτοσ εξεδωκασ τοις αποστολοις
κηρυξαι τουτους εις τον συμπαντα κοσμον
αφεσ δεσποτα τα εμοι πεπραγμενα
νικηφορω τλημονι τω ταλαιπωρω
οσ της μονησ υπαρχω της μελετιου
του τρισμακαροσ τω βιω και τη πραξει
βλεψον και τω κτητορι τηςδε της βιβλου
ιλεω σου ομματι ωσ ελεημων
δανιηλ τε μοναχω τω ποθουντι σε
λιταισ της μητροσ της τεκουσης ασπορωσ
και των τετταρων και σοφων ευαγγελων.*

181. COD. GR. 1324

A.D. 1104

PLATES 308–309 AND 310

1. Nomocanon. 2. Ruling Type II, 26a. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, yellow-white. 5. Ink dark-brown, dark-carmine. 6. Small solid capitals, titloi and geometrical headpieces in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: + *δοξα τω θεω παντων ενεκα· εγραφη ο παρων νομοκανων*

*τη παρακλησει του εν μακαρια τη μνημη νικολαου γραφεωσ.
προτελευτησαντοσ [και] αυτου πριν η τελειωθη η βιβλος· και οι
αναγινωσκοντες ει τον βιον βουλεσθε μαθειν αυτου, πενητες αυτον
ιστορουσι και ξενοι:—εγραφη δε χειρι ιωαννου ευτελουσ πρεσβυτερου
εν ετει σχιγ ινδικτιωνοσ ι' δεκεμβριου εις τασ γ' ημερα σαββατου
..... οι αναγινωσκοντες ευξασθε υπερ εμου δια
τον κυριον.*

182. COD. GR. SUPPL. 482

A.D. 1105

PLATES 311–312

1. Constitutiones etc. 2. Ruling Type I, 26c. 3. No signatures visible. A cross in the center of the upper margin of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, originally white. 5. Ink medium-brown, vermillion. 6. Titloi in vermillion. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon, which is

partly cryptographic, comes in the text, near the end of the manuscript, without variation in hand or ink: + *τελος συν
θεω των τεσσαρακοντα τιτλων:—+ νικολαω αρχηδιακωνω χριστε
παρασχου λυσιν των οφληματων + αμην + εγραφη επι βασιλεωσ
αλεξιου του κομνηνου· + ετους σχιγ ινδικτιωνοσ ιγ +*

183. COD. GR. 1531

A.D. 1112

PLATES 313 AND 317

1. Menology. 2. Ruling Type II, 34e. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment thick, rough, yellow. 5. Ink dark-brown and dark-vermillion. 6. Initials, small solid capitals and titloi in vermillion. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: *ελαβε τέλος η παρουνσα ιερα δελτοσ αυτη· δια συνδρομησ
και πολλου πονου(?)· του ευσεβαστατου μοναχου κυρου γερασιμου
καθηγουμενου της ευαγουσ μονησ των ιερεων· εγραφη δε δια χειρων*

*του ευτελουσ κλημεντοσ μοναχου και αμαρτωλου· και προσετέθη εν
τω ναω της αυτησ μονησ εις μνημοσυνον αυτοισ μηνι απριλλιω
ινδικτιωνοσ ε· ετους σχκ· οι αναγινωσκωντες ευχεσθε αμφοτεροι:
αμην. 9. The Clement who wrote this manuscript is, according to Omont, the same as the scribe who restored another manuscript in the Bibliothèque Nationale, Cod. Gr. 668, dated A.D. 954 (Fasc. IV, Ms. 139, Plate 238).*

On the last page there is a note referring to Leontios, Metropolitan of Paphos. This is probably the Leontios who was Metropolitan in Paphos in 1678.

184. COD. GR. 2659

A.D. 1116

PLATE 314

1. Lexicon. 2. Ruling Type I, 22b. 3. Signatures missing; the manuscript has been cut down. 4. Parchment thick, rough, yellow. 5. Ink dark-brown. 6. One geometrical headpiece in brown and carmine. 7. Writing

pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: + *ετελειωθη εν
ετει σχκδ· δοξα τω θεω + 9. A number of Greek words and some Latin notes have been added in the margin.*

185. COD. GR. 1116

A.D. 1124

PLATES 315 AND 317

1. John of Damascus. 2. Ruling Type I, 2c. 3. Signatures missing; the manuscript has been cut down. 4. Parchment medium-thick, yellow and rough on the hair side, smooth and white on the flesh side. 5. Ink dark-brown and dark-vermilion. 6. Initials and headpieces in vermilion, brown and blue. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the original text in the same hand and ink: + εγραφη η παρουσα θεια βιβλος δια συνεργειας μ̃χαηλ ιερεως τωι του φ̃ιλλη· δια χειρος βασιλιου νοταριου του σκαλιδρου. εν ετει τω σχλβ ινδικτιωνος [β] επι της βασιλειας· ιωαννου του κομνηνου και πορφυρογεννητου + 9. There is a Latin note on 123 verso and a number of leaves have been replaced

in a Latinizing Greek hand on very thin, white and slippery parchment. On the blank side of one can be read, "Louise de Bourbon, femme etc."

On f. 5 recto is the following delightful note: πολλαι φορες ιθελεισα να σπουδασο και διοτι ειμε μοροσ αφικα τη σπουδιν μαλιστα διοτι ημεσυ καλαβρινοσ· η δε καλαβροινει ειναι γενοσ βαρβαρο· και της αληθειας εχθροι· ωσπερ και ο σοφοσ βιργιλιος ησ πολλουσ τοπουσ γραφη.

Ff. 129 to the end are by different hands and perhaps not contemporary with ff. 1-128, to which the colophon pertains.

186. COD. GR. 1570

A.D. 1127

PLATES 316 AND 317

1. Menology for November. 2. Ruling Type I, 27a. 3. Original signatures missing. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, originally white but now greasy-yellow and dirty. 5. Ink dark-brown, carmine, blue. 6. Capitals, titloi and plain geometrical division-lines in carmine or blue. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: + ετελειωθη ο παρον νοεμβριος μην, μηνι ιουνιω θ· ωρα ιε της ημερας· επι της βασιλειας ιωαννου πορφυρογεννητου του κομνηνου· εν ετει, τω, σχλε ινδικτιωνος ε̃:—

οιδαμεν οйда σφαλματων πολλων γεμον:
ο χερσιν αυτοσ πυξιον εγεγραφειν:
αλλ'εστε μοι μετριοι, και γαρ ουκ εχω:
την τεχνικην συμμαχον ορθογραφιαν:
πατρι δε πεισθεισ· μαξιμω θειω θυτη:

τω, προσ χλοην αγωντι την ζωηφορον:
θρεμματα χριστου. πληθυν ανθρωπων λεγω;
την χειρα τεινω κ'αν κινεισθαι μη σθενη.
νεμοιτε μοι δε, τω, γραφει, θεοκτιστω·
λυσιν απειρων ψυχικων εγκληματων;
και βασιλειας ουρανων κληρουχιαν +

9. A note on f. 214v, in the original hand, reads as follows: η βιβλος αυτη της μονης του προδρομου: της κειμενης εγγιστα της αειτου: αρχαικη δε τη μονη κλησις, πετρα + θεου το δωρον· και πονος, θεοκτηστου (cf. below Ms. 188, Cod. Gr. 891). On the same page, in a late hand, is a note η βιβλος αυτη υπαρχη του αγιου μεγαλομαρτυροσ παντελεημονοσ του ανθρωπου μοναστριον; and on 212v another εδωκε ο ευγενεστατοσ αρχον κυροσ σαμψων το παρον βιβλιον εισ τον αγιον παντελεημονα εισ μνημοσυνον αυτου και των γονεων του, ετουσ λζ μηνοσ ιουλιου ια̃:

187. COD. GR. 243

A.D. 1133

PLATE 318

1. Lectionary. 2. Ruling Type II, 19d. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. A cross in the upper left-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, smooth, sometimes slippery, yellow. 5. Ink medium reddish-brown, carmine. 6. Titloi, capitals, musical notes and geometrical division-lines in carmine. One head-piece, in miniature style, has been badly worn. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: + ετουσ σχμα ινδικτιωνος ια̃ μηνι

αυγουστω β̃ ημερα: δ̃: εν ω και ωρα: η̃ σκοτοσ εγενετο εφ̃ ολην την [οικου]μενην. βασιλευοντοσ δε ιωαννου του πορφυρογεννητου και ειρηνησ της ευσεβαστατησ αυγουστησ αρχιερατευοντοσ δε εν κωνσταντινουπολει ιωαννου οικουμενηκωσ πατριαρχησ υπο ημερας κυρου νικητα· αρχιεπισκοπου θεσσαλονικησ:—οι αναγινοσκωντεσ ευχεσθαι καμοι τον ποιησαντα την δελτον. του ταπινου και αμαρτωλου μοναχου θεοδουλου. 9. A note on the paper leaf inserted in the front states that the volume belonged to the monastery του κωνσταντωσ (cf. MS. 198), and again, below, + ο του αγιου πρωτομαρτυροσ στεφανου.

188. COD. GR. 891

A.D. 1136

PLATES 319 AND 321

1. Theodore the Studite. 2. Ruling Type II, 19d. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, stiff, smooth, yellow-white. 5. Ink medium-brown, carmine. 6. Titloi, capitals and simple geometrical division-lines in carmine, one headpiece and one initial in miniature style. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text, in the same hand and ink: *η βιβλος*

αυτη της μονης του προδρομου: της κειμενης εγγιστα της αειου: αρχαικη δε τη μονη κλησις, πετρα:· εγραφη δια χειρος του μοναχου αρσενιου· εξ επιταγης και συλλογης του καθηγουμενου της αυτης μονης μοναχου κυρου μαξιμου· οι ουν αναγινωσκοντες, ευχεσθε υπερ τε του προστεταχτος, και υπερ του γραψαντος + θεου το δωρον η γραφη δ'αρσενιου: + ετελειωθη μηνι ιουνιω δωδεκατη· ινδικτιωνος ιδ' ετους σχμδ βασιλευοντος ιωαννου του πορφυρογεννητου +

189. COD. GR. SUPPL. 612

A.D. 1164

PLATES 320 AND 321

1. Gospels with commentary. 2. Ruling Types I, 48a and I, 42a. 3. Signatures in carmine in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, very smooth, yellow. 5. Ink medium and dark-brown, black, vermillion. 6. Capitals in vermillion. Headpieces and portraits of the Evangelists in miniature style. The portrait of St. Luke is missing. 7.

Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of St. John, in the ink and one of the hands of the ms: *ο γνωσεως αρρητα βροντησας μαθητης:—συνονυμον σοι και λατρευτην με σκεπησ:—κοσμου ετει σχοβ* 9. There are two distinct but contemporary hands. Sometimes one writes the text and the other the commentary on the same page.

190. COD. GR. 83

A.D. 1167

PLATES 322–325 AND 330

1. Gospels and Synaxarion. 2. Ruling Type I, 14a. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thick, rough, yellow, hair-marked. 5. Ink dark-brown, vermillion. 6. Capitals in vermillion; headpieces vermillion, yellow and blue; yellow wash. Miniatures of Luke and John, blank pages facing Matthew and Mark. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The name of the scribe is given on f. 81 v, *σολομων πρεσβυτερος εγραφη*. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: *τελος ελαβε το παρον αγιον τετραευαγγελιον υπο εμου του πολυ τλημονος και ευτελους νοταριου σολομων ο απο νοτου(?)· και δια τον κυριον παντες αδελφοι και πατερες οι εντυχοντες εν αυτω και αναγινωσκοντες· οι και μεταγραφοντες· μη δια χωρικιας εμης η σαλειας την καταραν ανα-*

πεμψασθαι· ηκουσατε γαρ και πολλακις ερρεθη· οτι και ο γραφων παραγραφει· η μεν χειρ η γραψασα συπεται ταφω· γραφη δε φαινει εισ χρονους πληρεστατους εισ τους συνπαντας αιωνας των αιωνων αμιν· ετελειωθη δε εν ετη τω απο κτισωσ κοσμου σχος ινδικτιωνος α· ηλιου κυκλω ιβ' σεληνης ζ'· εισ τας ιδ' του δεκεμβριου μηνος ημερα ε η επακτη (?) κη· ωρα γ' της ημερας πολεοντος κυκλου ηλιου δι επων· βασιλευοντος εν κωνσταντινουπολει μανουηλ του πορφυρογεννητου και ενδοξοτατου βασιλεως και εν τοις ιεροσολυμοις· αμαρρη του κραταιου ριξ· εν δε τη νησω σικελια· γουλλιελμου του δευτερου ριγος· εφ ημας δε ιησους χριστος· ω η δοξα και τω κρατος· εισ τους αιωνας των αιωνων αμιν + 9. The Latin names of the Gospels are given on most of the pages and often a statement in Latin of the contents.

191. COD. GR. 90

A.D. 1176

PLATE 326

1. Tetraevangelion. 2. Ruling Type II, 17a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the center of the lower margin of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, yellow. 5. Ink medium-brown and faded-carmine. 6. Solid capi-

tals and plain geometrical headpieces in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and the carmine ink used elsewhere in the manuscript: *παντων των καλων, θεος αρχη και τέλος:· σχπδ:*

192. COD. GR. 11

A.D. 1186

PLATES 327-328

1. Job, Wisdom etc. 2. The manuscript is not ruled. 3. Signatures in the upper right-hand and lower left-hand corners of the first recto and in the center of the lower margin and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, smooth, yellow-white, flesh side sometimes quite white. 5. Ink light, medium and dark-brown, black, carmine. 6. One headpiece in carmine. Elaborate capitals in the brown ink sometimes used in the text. 7. There are no ruled lines for the writing. 8. The colophon is at the end

of the text in the same ink and a variation of the same hand: των συντελεστη των καλων θεω χαρις + εγραφη η παρουσα βιβλος χειρι εμου του ευτελους επισκοπου νυμφαιου, λεοντος του γαβαλου· μηνι φεβρουαριω ινδικτιωνος δ̄ ετει $\overline{\text{σχζδ}}$ · επι της βασιλειας του ευσεβους αγγελου κυρου ισαακιου· 9. On f. 89 r is the following note, apparently in the hand of the text: + ο ευτελης επισκοπος νυμφαιου λεων ο γαβαλας +

The original manuscript to which the colophon refers ends with f. 265 v; the remainder is a separate manuscript which has been bound with it.

193. COD. GR. 633

A.D. 1186

PLATES 329 AND 330

1. Chrysostom. 2. Ruling Type II, 19b. 3. The original signatures are missing. 4. Parchment thick, moderately smooth, yellow-white. 5. Ink black, carmine. 6. Titloi, capitals and geometrical headpiece in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon

is at the end of the text in the same hand and the carmine ink used elsewhere in the manuscript: τέλος ειληφεν η παρουσα εξαμερος· κατα την ιβ̄ του μαρτιου μηνος ημερα δ̄ της γ̄ εβδομαδος· ωρα β̄ του $\overline{\text{σχζδ}}$ ετους· ινδικτιωνος δ̄.

OXFORD, CHRIST CHURCH

194. COD. WAKE 15

A.D. 1068

PLATES 331-332

1. Lectionary. 2. Ruling Type II, 17a. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto and the lower left-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick to thick, very yellow, smooth. 5. Ink medium-brown, carmine. 6. Initials and geometrical headpieces in miniature style. Large capitals in gold, small capitals and titloi in carmine. Toward the end of the manuscript the ornamentation is less elaborate. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the ink and a variation of the hand of the manuscript: + *ανεκαινισθη η δελτος αυτη και εκοσμιθη· δι επιμελιασ και συνδρομης· μιχαηλ μοναχου και βασιλιου των πρεσβυτερων και*

αυταδελφων εν τη λαυρα του εξηκοντα γενουσ· γραφησα χειρι λεοντιου μοναχου της αυτης· επι μεν βασιλεων ρωμανου και ευδοχιασ· των πιστοτατων· και των αυτης τεκνων μιχαηλ· ανδρονικου· και κωνσταντινου των πορφυρογεννητων και αυτοκρατωρων ρωμαιων· μηνι ιουνιω κδ· ετους σφος ινδικτιωνος s: οι αναγινωσκοντες κ.τ.λ. Eudoxia was the wife of Constantine X. Michael, Constantine and Andronicus were their children. After the death of Constantine X, Eudoxia married Romanos IV Diogenes, the son of Constantine Diogenes a general. 9. On f. 42 v a late note states that John, son of Daniel, built a well near the shrine of the Virgin who was known as the *θεοσκεπασθη*.

195. COD. WAKE 6

A.D. 1081

PLATES 333-334

1. Gregory Nazianzenus. 2. Ruling Type II, 24b. 3. The original signatures were in the upper right-hand corner of the first recto but have in general been cut off. 4. Parchment thin, white, chalky-smooth, of a very even quality throughout the manuscript. 5. Ink medium and dark-brown. 6. Capitals, marginal comments and references in gold, titloi in gold or carmine. One initial and small head-

pieces in miniature style. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: *εγραφη η τοιαυτη βιβλος του θεολογου· χειρι μιχαηλ ευτελους μοναχου και αλιτρου· της ευαγους μονης του πανοικτιρμονος· μηνι ιουνιω ιβ ινδικτιωνος δ· ετους απο κτισεως κοσμου σφπθ οι δε αναγινωσκοντες κ.τ.λ.*

196. COD. WAKE 70

A.D. 1107 (?)

PLATES 335-336

1. *Historia Lausiaca*, etc. 2. Ruling Type II, 19e. 3. Signatures in the lower left-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. A cross in the center or to the left of the center in the upper margin of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, slippery smooth, originally very white, somewhat crackly. 5. Ink medium-brown, carmine. 6. Capitals and titloi in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text. The hand of the manuscript varies considerably

from page to page but we felt that it was probably all written by one scribe, and that he also wrote the colophon and marginal notes: *φυλαττε χριστε τον ποθω πολλω και πιστει κτισαμενον· την πυκτιδα ταυτην την μνημην φερε των οσιων πατερων τω ευτελη μοναχω· νικοδιμω· και καθηγουμενω της μονης του αγιου μεγαλομαρτυρος δημητριου· της του ποριαν τος(?)· λεγομενης και εν τω αγιω ορη ουσης οι εντυγχανοντες ευχεσθε υπερ αυτου· εγραφη δε χειρι γηρασιμου μοναχου και αμαρτωλου μηνι μαρτιω ι· ινδικτιωνος ιβ εν ετει σχιβ:—*

197. COD. WAKE 29

A.D. 1130

PLATES 337-338

1. Tetrevangelion. 2. Ruling Type I, 26g. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower left-hand corner of the last verso in each gathering. 4. Parchment thin, medium-thick and thick, smooth, much yellowed. 5. Ink dark-brown, vermillion. 6. Capitals, titloi, Ammonian section numbers and simple geometrical headpieces in vermillion. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the hand and ink of that portion of the manuscript which immedi-

ately precedes it: *ετελειωθη αυτη η βιβλος μηνι νοεμβριω· ινδικτιωνος θ ετους σλθ (sic)· ημερα τρητη ωρα θ· δια χειρος ευτελους και αμαρτωλου μοναχου χαριτωνος· και ει μετα χειρας λαμβανοντες ευχεσθε τω κεκτημενω αυτην· ναι μην και τω γραψαντι:—*

+ *τω μοναχω ιλαριωνι* +

9. The manuscript is written by several very similar hands. The phrase *τω μοναχω ιλαριωνι* is probably not original.

A.D. 1172

PLATES 339–340

αβανασιον ιερομοναχου του προσετοτος της μονης του αγιου νικολαιου
του σπηλαιου ητι κρεμαστου. και αν[] εν αυτη τη μονη εισ
ιλασμον και αφεσιν αμαρτιων πασης της εν χριστω αδελφοτητος:—
ουτος ο ριθεις νικων ιερομοναχος ελαβεν το σχημα των μοναχων
εν αυτη τη ριθειση μονη του αγιου νικολαιου μηνι σεπτεμβριω ις ημερα
κυριακη ινδικτιωνος θ' ετους απο κτισεως κοσμου σχνδ. γεγονεν δε
ιερευς το δευτερω ετη της αποταγησ αυτου: 9. The hand varies
considerably throughout the manuscript but we were unable
to satisfy ourselves that there was a change of scribe.

A late note on f. 221v states that the manuscript belonged to the monastery του κωνσταντος.

A.D. 1185 (?)

PLATE 341

manuscript. It is not a colophon but a statement concerning the cycles of the sun, moon, etc. There is no reason to suppose that it is contemporary with the writing of the manuscript. 9. The manuscript is probably all by a single hand, although the size of the characters varies greatly from page to page.

BERLIN, PREUSSISCHE STAATSBIBLIOTHEK

200. COD. 410 (HAM. 552)

A.D. 856-897

PLATES 342-344

1. Psalter. 2. Ruling Type I, 2f. 3. Signatures, probably not original, in Latin in the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, greyish-white much yellowed, smooth but not slippery, crackly. 5. Ink medium reddish-brown, vermilion. 6. The first initial of the first Psalm is green and dark-blue, filled with yellow wash; the initials of the other Psalms are alternately vermilion and brown; the capitals at the beginning of each line, the titloi and the numerals are in vermilion. 7. Writing on the lines, whether the text is Greek or Latin. 8. The colophon is at the beginning, in Greek uncials, in the vermilion ink used elsewhere in the manuscript: *κυριε βοειθι τον δουλον σου συμεον μοναχουσ πρεσβιτερου και ηγουμενου τοποθο εκτισαμιν το ψαλτεριν τουτον γρηγον*

και ρομεον εν ημερεσ του αγιουτατου πατροσ υμον παιτρου ηγουμενου της μονισ του αγιου αμβροσου ησ πολιν λεγομενι μεδηωλανισιον· παρακαλο παντες η αναγινωσκοντες· ευχεσθε· υπερ υμων του αμαρτολουσ· αμα και τουσ βοηθουντον μι και του γραψαντοσ μαγνουσ μοναχουσ· γενητο αμην· This is the only use of the Greek alphabet in the manuscript. 9. This Greco-Latin Psalter is written in Latin characters throughout.

The Abbot Peter mentioned in the colophon is probably the man who was abbot of St. Ambrose in Milan 856-897 (comp. Fumagalli, *Codice Diplomatico Sant' Ambrogio*, Milan, 1805).

This manuscript is mentioned in *A Catalogue of the Valuable Library of James Edwards*, 1815.

201. COD. 379 (GR. OCT. 3)

A.D. 1077

PLATES 345-346

1. The Gospels of Matthew and John. 2. Ruling Type I, 26g. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. Parchment medium-thick, yellow, glossy-smooth but not shiny. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Initials and geometrical headpieces in miniature style in very dull colors; capitals, musical notes and titloi in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end in the carmine ink used elsewhere in the manu-

script and a variation of the same hand: *τελοσ ειληφεν η μικρα βιβλος αυτη· δια χειρων βεβηλων μαρκου μοναχου αμαρτωλου και ξενου· οι εντυγχανοντες αυτη· ευχεσθε υπερ εμου δια τον κυριον· αμην·—εγραφη δε εν τω σφπε ινδικτιωνος ιε μηνι μαιω·* 9. No part of the original manuscript is missing between Matthew and John. Following John are several series of readings arranged as in an ordinary lectionary: the *ευαγγελια εωθινα*, the *εξεδοθη* of John, the *ευαγγελια διαφορα*, and a Synaxarion.

202. COD. 357 (GR. QU. 55)

A.D. 1103 (?)

PLATES 347 AND 349

1. Tetraevangelion. 2. Ruling Type I, 40c. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto and last verso of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, yellow, slippery smooth. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. Capitals, titloi and Ammonian sections in carmine; portraits of the evangelists, geometrical headpieces and initials in miniature style. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is on a fragmentary page at the end of the manuscript, which is much discolored by having been stuck on to a cover. According to the catalogue, the script "welche wenig jünger ist als die Schrift des Textes." We believe, however, that it may be by the original hand. In any case, it applies, not to the date at

which the volume was written, but to events in the Imperial family:

*μηνι οκτωμβριω ημερα
κυριακη· περι [την ωραν
ινδικτιωνος δω[δεκατησ
του εξακοσιουσ[του
ετους· εκοι[μηθη
κομνηνο[σ ο αυγου]στοσ, ο[υτος
ο εκγονος του ευσεβεστατο[υ
αλεξιου του κομνηνου, και [υ
περσεβαστου και κτητοροσ [της
μονησ της παννυμητου, κ[αλουμενησ (?)
του βοτανιατου·*

203. COD. 287 (GR. FOL. 51)

A.D. 1193

PLATES 348 AND 349

1. Gospel lectionary. 2. Ruling Type II, 7a. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment thin to medium-thick, yellow-white, chalky-smooth, very crackly. 5. Ink black, carmine. 6. Initials, capitals, musical notes and geometrical headpieces in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink as is used in the manuscript and in what may well be a variation of the same hand:

ηλιφε τελος βιβλος ιδε συν ποθω
χειρι γραφεισα του πανευτελεστατου
κλησει δε θωμα, βατμιδος διακωνων·
απαντες ουν βλεποντες αυτην την βιβλον·
ευχην επιταξατε το γεγραφωτη.
και αφεσιν εξεται των επταισμενων.
και μακαρισμον εκ ποθου νημαται μοι(?)· +

εγραφη δε το παρον αγιον ευαγγελιον· ο
λοχρονικον. δια χειροσ θωμα διακωνου
και προσμοναριου του αγιου ιωαννου του ελε
ημονος του ε[ν] το χωριω τραχωνα το

πολιτικω λευκουσιασ ηγορασθη δε εκ
συνεργειας και πολλου ποθου· των θε
οσεβεστατων ιερεων του χωριου σηβουρεωσ
του τε κυρου παπα λεωντος, και του κυρου παπα
ολυμπιτου και των δε λοιπων θεοσεβεστατων
ιερεων και των φιλοχριστων οικοδεσποτων του αυτου
χωριου του τε κυρου θεοδωρου του κονταριου(?)
και των δε λοιπων ον τα ονοματα εν βιβλω ξωης

και ετεθη εισ τον πανσεπτον αυτων
ναον της υπεραγιασ δεσποινης ημων
θεοτοκου της σηβουριατισσης υπερ αφεσεωσ(?)
αμαρτιων και των αιωνιων
αγαθων την απολαυσιν ο θεος συγχωρη αυτοισ.
ο δε βουληθεις αρε αυτω κλεπτων εκ του ναου
. μετα των ιεροσυλων συνταξαι
αυτον και μετα ιουδα του προδοτου.
εγραφη δε και επληρωθη και ετεθη εισ τον
πανσεπτον ναον της υπεραγιασ θεοτοκου της ση
βουριατισσης μηνι ιαννουαριω θ
ετους $\overline{s\psi a}$ ινδ. \overline{ia}

VIENNA, NATIONALBIBLIOTHEK

204. COD. PHIL. 314

A.D. 924 (?)

PLATES 350-352

1. Alcinoi Epitome Philosophiae Platonicae etc. 2. Ruling Type ff. 1-112, I, 1c; ff. 113-end I, 1d. 3. Signatures, which probably date from the time when the two manuscripts were bound together, in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, slippery, yellowed-white. 5. The ink on ff. 1-112, with the exception of ff. 40v-45r, is medium-brown and has colored the parchment which touches the writing a pale green: ff. 40v-45r and 113-end are in a medium-brown ink with a very reddish tinge. 6. Titloi in semi-uncials in the ink of the text; occasional illustrative geometrical figures in the margin in vermillion. 7. Writing pendent from the

ruled lines in both sections. 8. The colophon is at the end of the first part of the manuscript in the same hand and ink as the portion of the text preceding it: + εγραφή χειρι ιωαννου γραμματικου αχρειου δουλου ιησου χριστου μηνι ιουλιω εις τας εικοσιοκτω ημερα πεμπτη ινδικτιωνος ιγ' ετη κοσμου συλβ + Either the indiction or the year is wrong. The year συλβ is the thirteenth indiction. 9. Although probably originally two manuscripts, the two parts of this codex are contemporary. A few lines of the text on f. 131r are in the hand of the first part of the manuscript, or one very similar to it. Ff. 110v-112v may be in a third hand or a variation of the second.

205. COD. THEOL. GR. 63

A.D. 1061

PLATES 353-354

1. Chrysostom. 2. Ruling Type II, 46a. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, yellow. 5. Ink medium-brown, carmine. 6. Capitals in carmine or carmine and blue; headpieces carmine and blue; titloi carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the carmine ink used

elsewhere in the manuscript and in a variation of the same hand: ✕ ετελειωθη χαριτι θεου η ιερα και ψυχωφελης βιβλος αυτη· επι ιωαννου του οσιωτατου καθηγουμενου μονησ του σωτηρος των ραδηνων· δια χειρος διομηδους ταπεινου και αμαρτωλου, μην απριλλιω ις ινδικτιωνος ιδ' ετους σφξθ· παρακαλω δε και ικετευω παντας τους εντυγαγοντας, μνειαν μου ποιεισθε υπερ εμου του αναξιου του ουρανου και γης:—

206. COD. THEOL. GR. 89

A.D. 1129

PLATES 355-356

1. Basil of Ancyra etc. 2. Ruling Type II, 40e. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto of each gathering in the latter part of the manuscript. According to Bick there are also signatures in the lower right-hand corner of the last verso in the middle of the manuscript. 4. Parchment medium-thick, yellow. 5. Ink black, carmine. 6. Capitals, titloi and division-lines in carmine.

7. Writing pendent from the ruled lines but sometimes carelessly runs across them. 8. The colophon is at the end in the hand and ink of the text: τελος ειληφα της τρισολεκτου βιβλου· και χαρας εμπεπλησμαι, ιδων το περας· οτι ταχος γεγραπται, η δελτος αυτη· χειρι ευτελους, κωνσταντινου ταρσιτου· του εξ αθηνων, εν κρητη γεγονοτος· ου δει παντες ευχεσθαι, των αυτου οφληματων· μηνι μαιω ινδικτιωνος ξ' ετους σχλξ

207. COD. THEOL. GR. 79

A.D. 1139

PLATE 357

1. Theophylact on the Gospels. 2. Ruling Type I, 1c. 3. Signatures missing. 4. The manuscript is on brownish paper, in very bad condition. 5. Ink medium-brown. 6. Some capitals in carmine. 7. Writing presumably intended to be pendent from the ruled lines but is also across, above or between them. 8. The colophon is at the end of Matthew in the hand and ink of the manuscript: εγραφη το παρον του κατα ματθαιον ευαγγελιου βιβλιον, δια χειρος λεοντος

αμαρτωλου και αναξιου του του ραουλ· μηνι ιουνιω τεταρτη· ινδικτιωνος δευτερας ετους εξακισχιλιοστου εξακοσιοστου τεσσαρακοστου εβδομου· ο δε τουτο αναγνους κ.τ.λ. 9. This is obviously a private manuscript. It is possible that the colophon is copied from an earlier manuscript but the name of the scribe is again given at the end of the Gospel of Mark, though without a date.

208. COD. THEOL. GR. 162

A.D. 1153 (?) 1168 (?)

PLATES 358-359

1. Dionysios the Areopagite and Maximus. 2. Ruling Type I, 51a. 3. Signatures missing. 4. Parchment yellowish, white, medium-thick. 5. Ink medium to dark-brown. 6. A few capitals in gold and even fewer in carmine. 7. Writing usually pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same ink and a variation of the same hand: *ετελειωθη συν θεω η ιερα και ψυχωφελης και θεολογικωτατη βιβλος του οσιου πατρος ημων διονυσιου: μηνι ιαννουαριω ιζ̄ ημερα παρασκευη ετους—ινδικτιωνος ᾱ· γραφεισα δια χειρος ιωαννου ελαχιστου και αναξιου διακονου του . . . μη υμνης (της μηνυμνης man. post.): επι μανουηλ βασιλεως και αυτοκρατορος ρωμαιων· εστι δε αυτη η βιβλος . . .* If

the emperor referred to is Manuel I the date is 1153 or 1168, if Manuel II it is a 14th or 15th century ms. and its appearance does not exclude this possibility. 9. The year was never written into the colophon; there is no erasure at this point, though the name of the monastery where it was written and the name of the monastery to which it belonged have both been erased.

In spite of great differences we believe that the same scribe wrote the entire manuscript, both text and commentary. The variations are all made gradually and we could find no definite point at which the hand changed.

209. COD. HIST. GR. 71

ANTE A.D. 1147

PLATE 360

1. Barlaam and Joasaph. 2. Ruling Type II, 1e. 3. Signatures missing. 4. Parchment medium-thick, dirty-brown. 5. Ink dark-brown. 6. No ornamentation. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text. The first part is certainly in the same hand and ink as the text; the cryptogram is not. The dates given refer to events in the monastic life of Euthymius, not to the writing of the ms.

δοξα τω αγιω θεω· οτι ετελειωθη η βιβλος αυτη δια χειρος ιακωβου αμαρτωλου + ταυτα τα γραμματα χειρη ευθυμιου αμαρτωλου· ο πατηρ δε μου υπαρχη εκ πωλεως μη λητου· η δε εμοι μητηρ·

γεννητη μεν εισ χωραν καλουμενην σακαν· ο δε πατηρ αυτης, απω χωρας καλουμενης μεσα· εγω δε εγεννηθην εισ την σηκαν· και εκου ρευθην εισ τω βωοισκον· εν ετος $\overline{\text{σχ}}\overline{\text{νδ}}$ ινδικτιωνος ῑ μηνι ιουνιω· β̄· και της ιᾱ ινδικτιωνος εγεναμην πρεσβυτερος εν μηνι ιαννουαριω δ̄· τον αυτον χρονον ετελιωφορισα οταν εθρωνιασθη η υπεραγια θεοτοκος των θερμων και [εισ την?] η̄ (?) του ιουνιου ινδικτιωνος . . αμην γε

210. COD. THEOL. GR. 88

A.D. 1182 (?)

PLATES 361-362

1. Theological tractates. 2. Ruling Type I, 52a. 3. Signatures in the upper right-hand corner of the first recto and the lower right-hand corner of the last verso of each gathering. 4. The manuscript is on paper. 5. Ink black, carmine. 6. Head-pieces and simple geometrical ornaments

in faded carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is on f. 1 in the carmine ink used elsewhere in the manuscript and in the original hand: *εγραφη δε παρ εμου του ευτελους ιερεως και ταβουλαριου λεοντος του παδιατου η παρουνσα βιβλος, εν κωνσταντινουπολει εγραφη [s]φς[·?]*

211. COD. JURID. GR. 11

A.D. 1191

PLATE 363

1. Nomocanon. 2. Ruling Type I, 34a. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, brownish-yellow, smooth, crackly. 5. Ink brown, carmine. 6. Initials, capitals and some geometrical division-lines in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end of the text in the same hand and ink: *+ ετελειωθη το παρον νομωκανων· δια χειρος κωνσταντηνου αναγροστου·*

*και δια συνδρομης του δουλου του θεου καθηγουμενου· ιερομοναχου λαυρεντιου· ο της μονης του μαγουλα· και οι αναγινοςκοντες ευχεσθε αυτον δια τον κυριον· ετους $\overline{\text{σχ}}\overline{\text{εθ}}$, ινδικτιωνος θ̄: επι βασιλειας ησακιου του αγγελου· και οι αναγινοςκοντες κ.τ.λ. 9. A note on the fly-leaf says that the manuscript was bought from the monk Theodosius by George, son of the *μανδριωτου του δομεστικου* in Trebizond in the year 1521 A.D.*

212. COD. THEOL. GR. 19

A.D. 1197

PLATES 364-366

1. Theophylact on the Gospels. 2. Ruling Type I, 11c. 3. Signatures missing. 4. The manuscript is on paper. 5. Ink dark-brown, carmine. 6. No ornamentation in Matthew. In the remainder of the manuscript, the text and the initials in the commentary are in carmine. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. The colophon is at the end in the second hand: + το παρον βιβλιον προσταξει του αγιου μου πατρος και καθηγουμενου της σεβασμιας μονης της

περιβλεπτησ θεοτοκου μοναχου κυρου μητροφανουσ και ιερεωσ εγγραφη και ετελειωθη κατα τον οκτωβριον μηνα της ιε' ινδικτιωνος του σψε' ετους δια χειροσ εμου του αμαρτωλου παυλου· μηνι και ινδικτιωνη του προγεγραμμενου. 9. The manuscript is by two hands; the first wrote Matthew, the second the other Gospels. The two hands are probably contemporary and originally intended for the same manuscript.

JERUSALEM, CONVENT OF THE PANAGIA

213. COD. 1

A.D. 1061

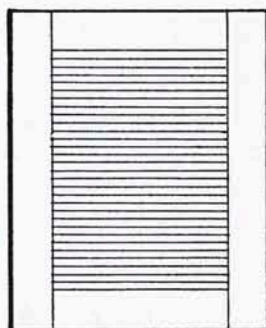
PLATES 367-373

1. Lectionary of the Gospels. 2. Ruling Type II, 22b. 3. Signatures in the lower right-hand corner of the first recto of each gathering. 4. Parchment medium-thick, smooth, greyish-white. 5. Ink black, vermillion. 6. Titloi, capitals and musical notes vermillion. Geometrical headpieces and initials in gold and colours. The portraits of the Virgin and Evangelists in the front may not have been part of ms. originally. Dull yellow wash. Silver binding dated 1615. 7. Writing pendent from the ruled lines. 8. Colophon at the beginning in uncials and in the vermillion ink of the ms:

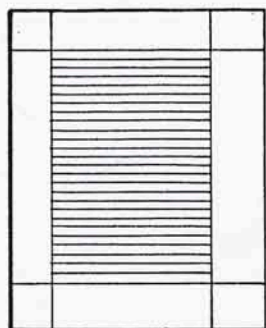
+ οι φιλοχρηστοι και φηλοψυχη παντες·
και τον θεον φερουντες εν τη καρδηα·

μεμνησθε τηνοσ πλην παθουσ βασιλειου·
του ποθου κτησαμενου την δελτον ταυτην·
εις λυτρον εισ αμψηην αμαρτηματων·
εις αποτροπην παντων τον αιναντηων·
ετελεσθη γαρ τα οντη μεγαληων·
ετουσ πελουσα εξακησχηλιαδος·
νυν και πεντακος εξηκοντα και θ·
ινδηκτηνοσ δε τεσσαρησ και δεκατησ·
βασηλευοντοσ δουκοσ του κωσσαντηνου·
και ευδοκιασ τησ τουτου γαρ συνευνου·
παιδασ εχοντες κωνσταντηνον μι[χρήλ]
The illegible final word may not be original.

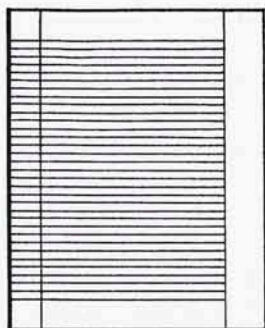




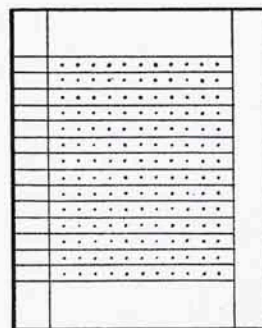
I,1a



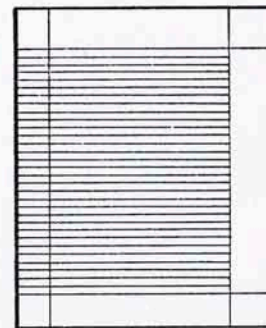
I,1b



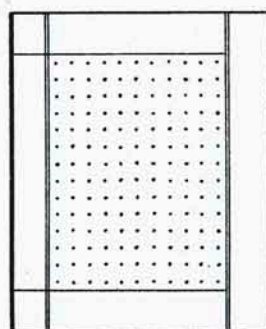
I,1c



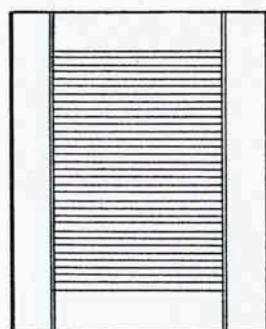
I,1d



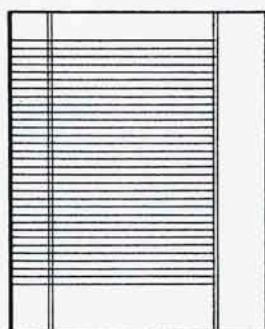
I,1e



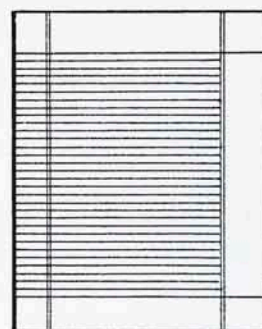
I,2a



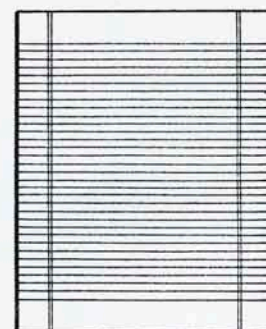
I,2b



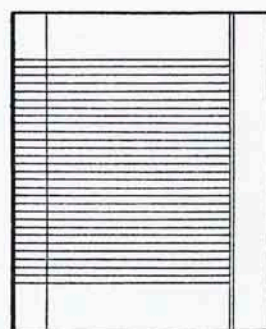
I,2c



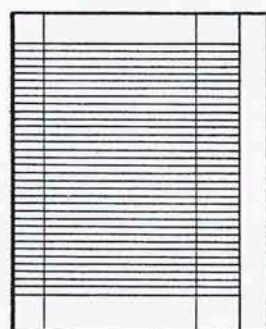
I,2d



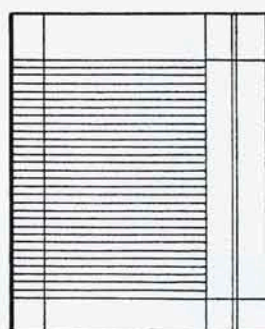
I,2e



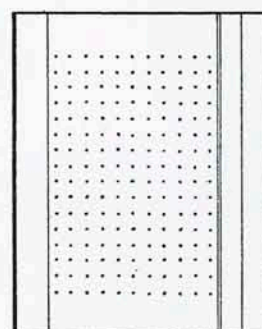
I,3a



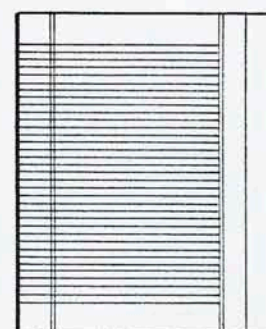
I,4a



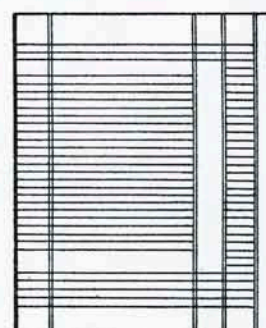
I,5a



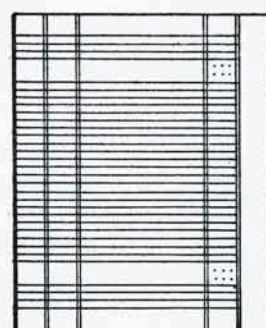
I,6a



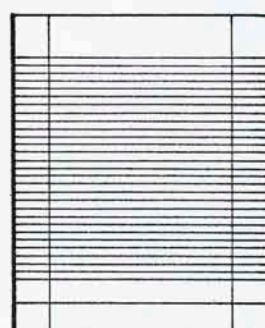
I,7a



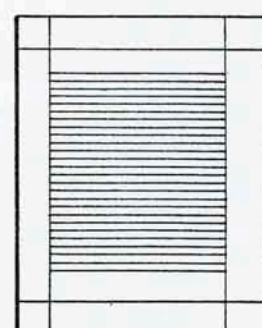
I,8a



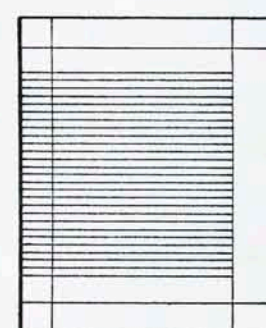
I,8b



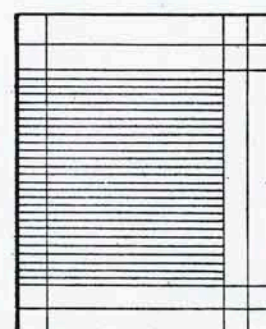
I,9a



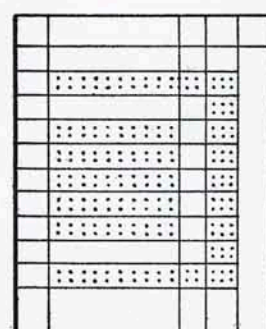
I,10a



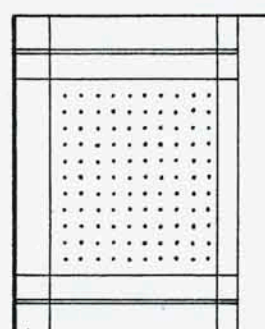
I,10b



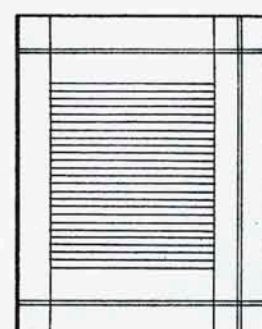
I,11a



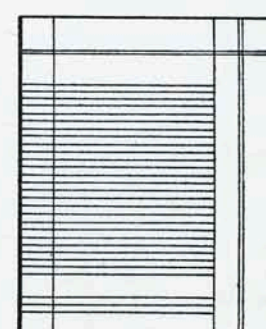
I,12a



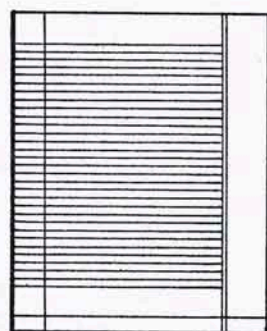
I,13a



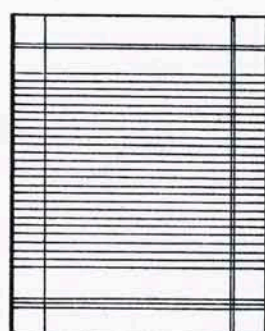
I,14a



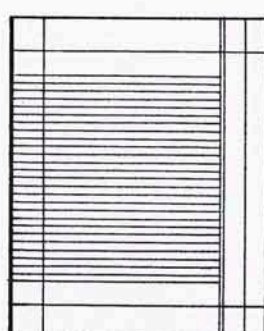
I,15a



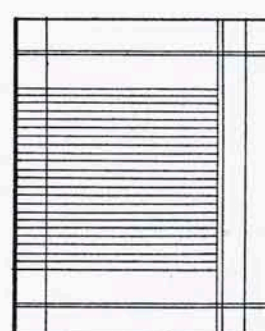
I,16a



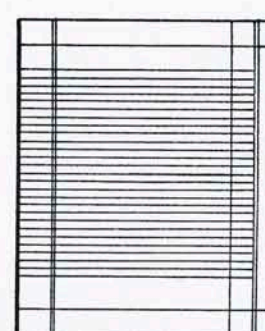
I,17a



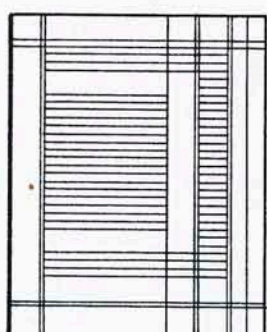
I,18a



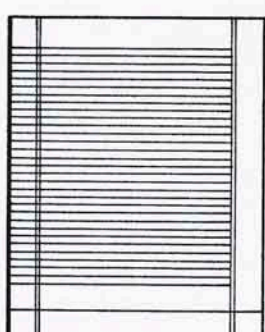
I,19a



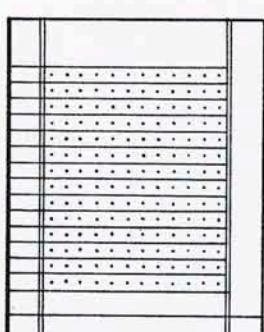
I,20a



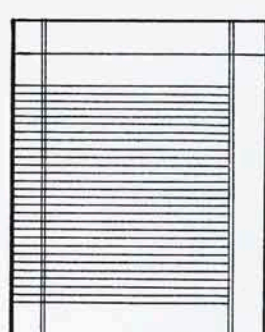
I,21a



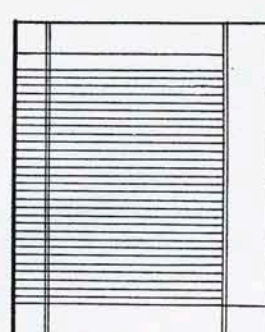
I,22a



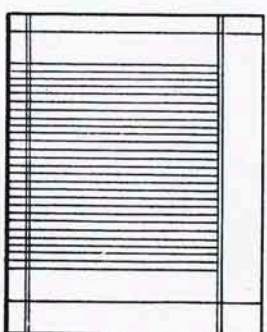
I,22b



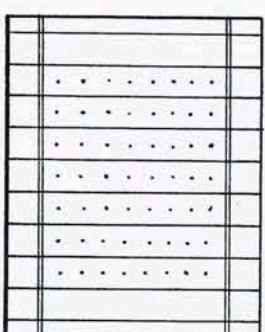
I,23a



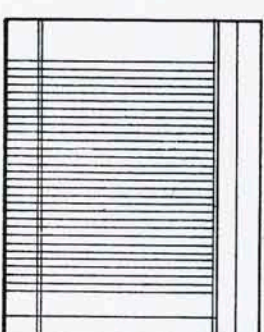
I,23b



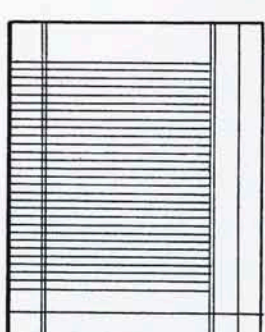
I,24a



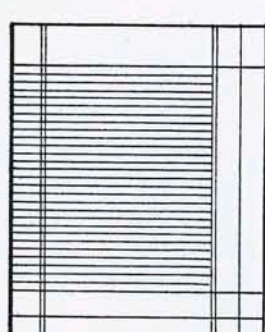
I,24b



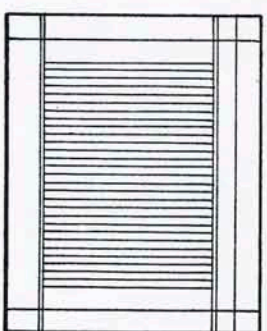
I,25a



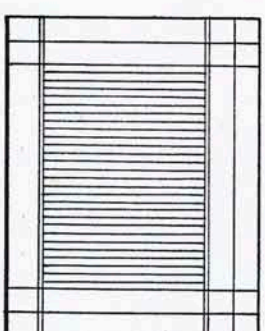
I,25b



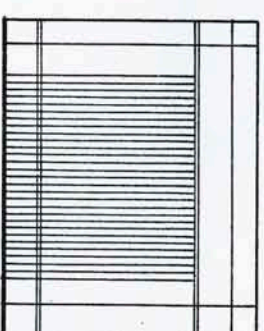
I,25c



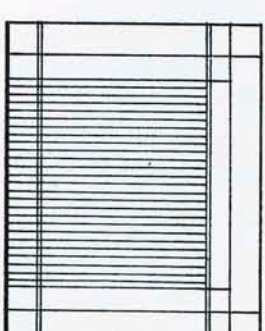
I,26a



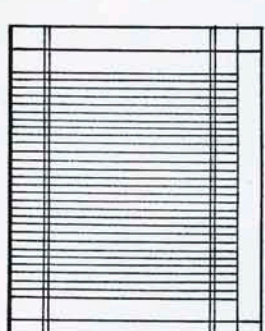
I,26b



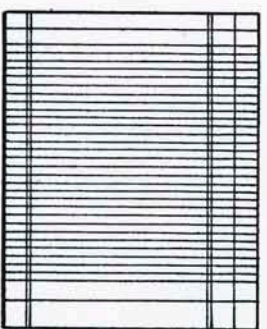
I,26c



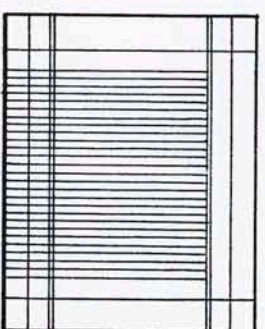
I,26d



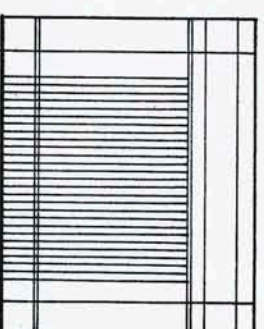
I,26e



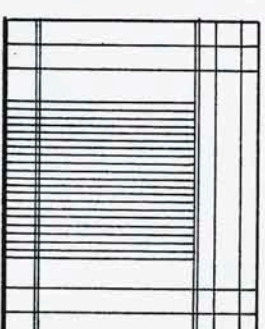
I,26f



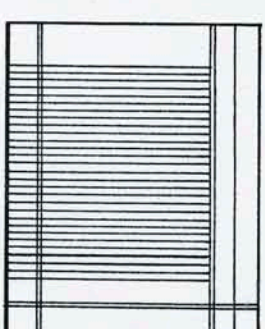
I,27a



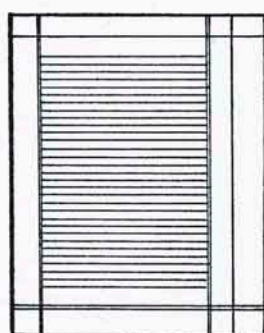
I,28a



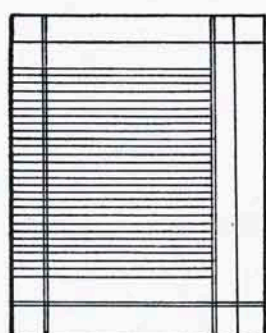
I,29a



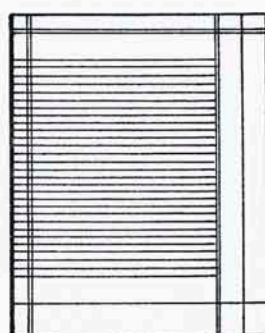
I,30a



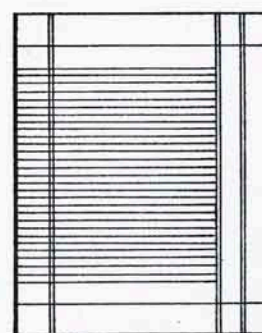
I,31a



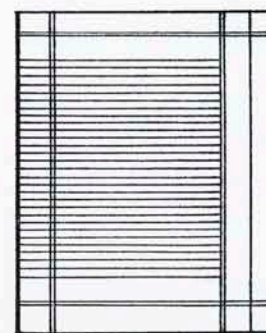
I,31b



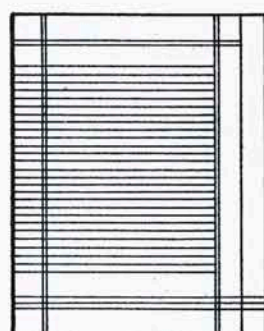
I,32a



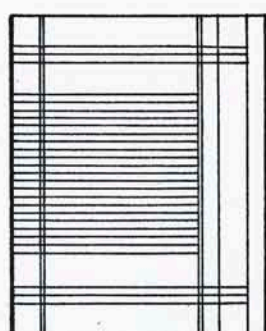
I,33a



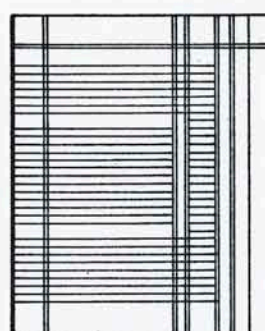
I,34a



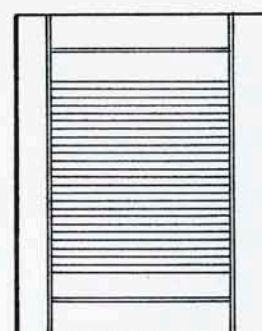
I,35a



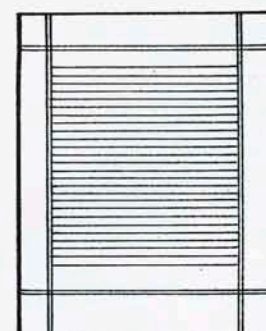
I,36a



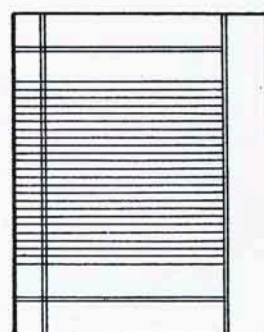
I,37a



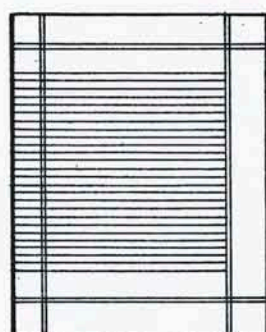
I,38a



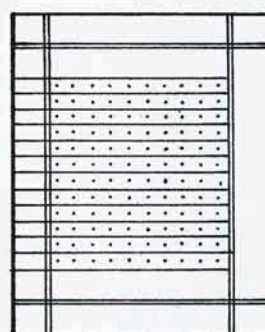
I,38b



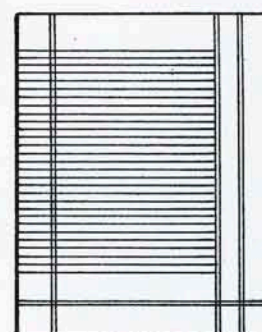
I,38c



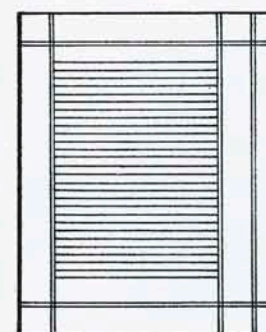
I,38d



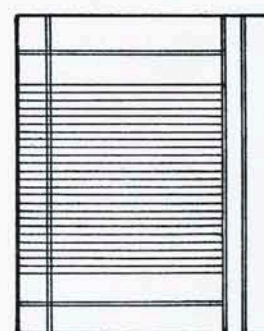
I,38e



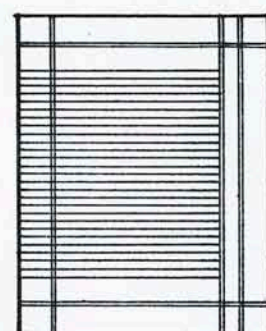
I,39a



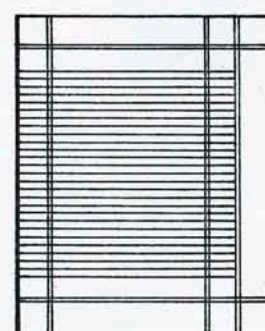
I,40a



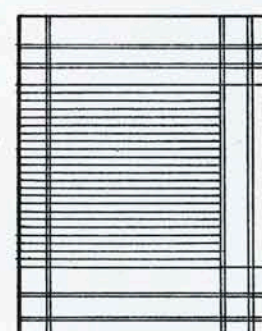
I,40b



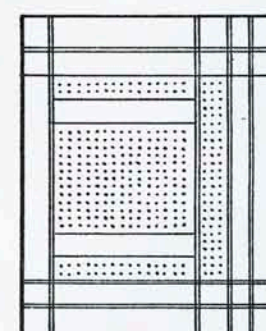
I,40c



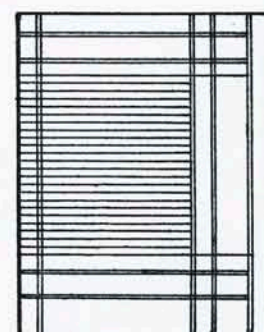
I,40d



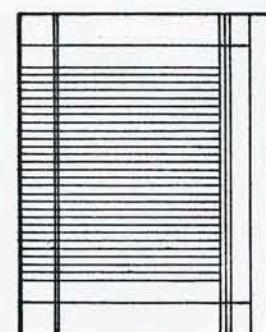
I,41a



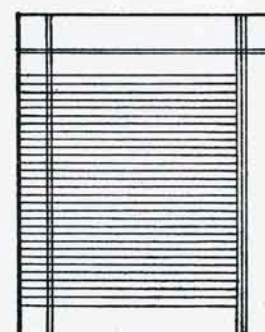
I,42a



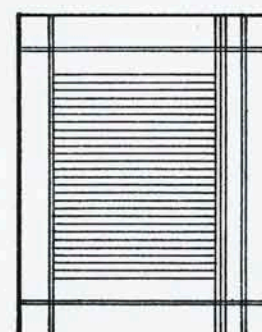
I,43a



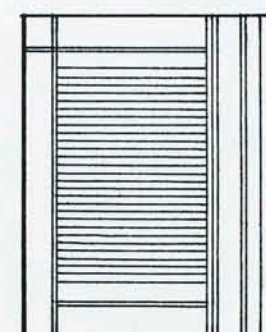
I,44a



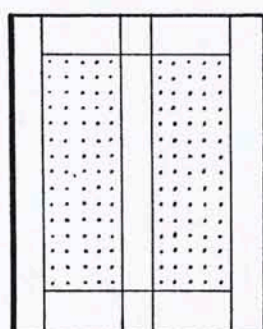
I,45a



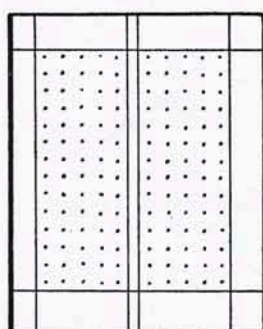
I,46a



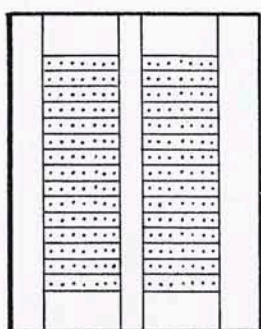
I,47a



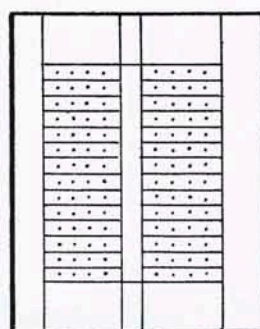
II,1a



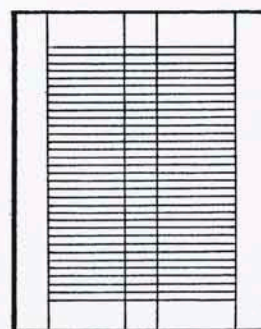
II,1b



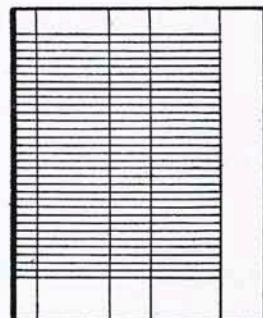
II,1c



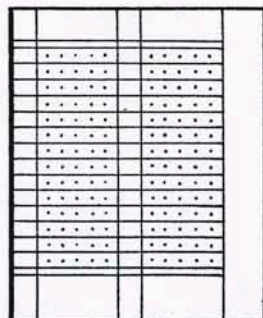
II,1d



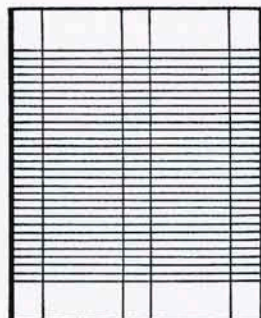
II,1e



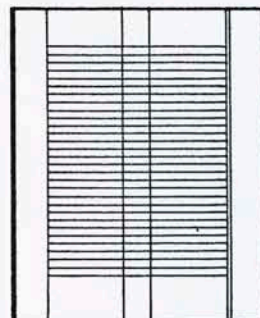
II,1f



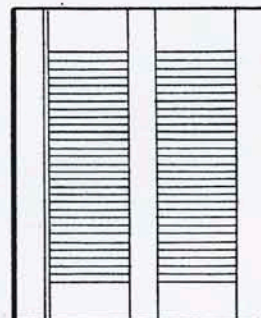
II,1g



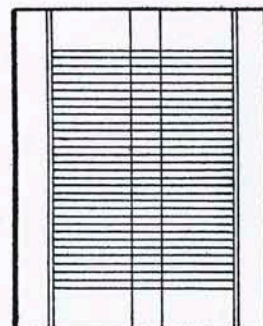
II,1h



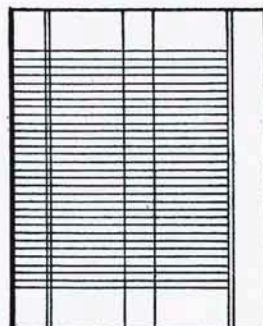
II,2a



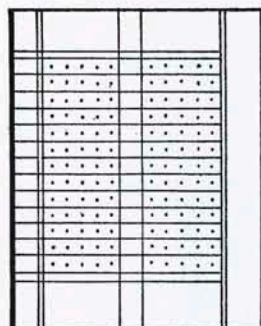
II,3a



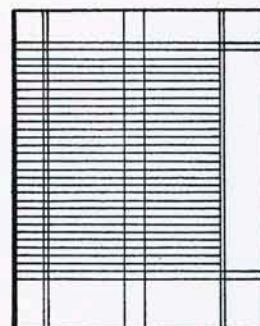
II,4a



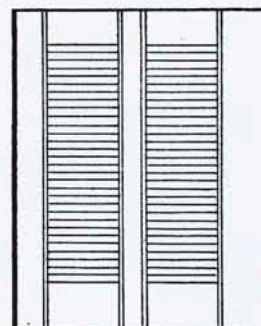
II,4b



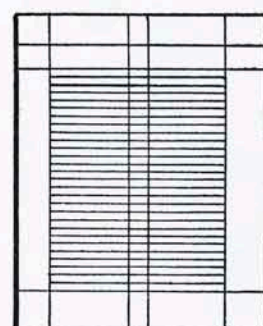
II,4c



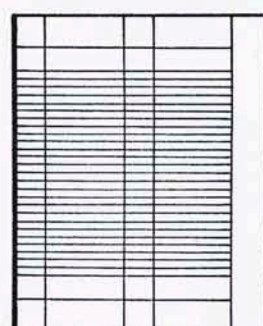
II,4d



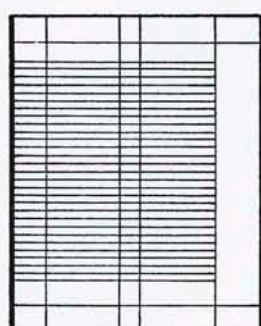
II,5a



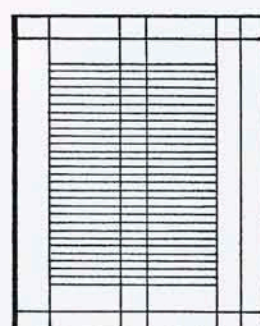
II,6a



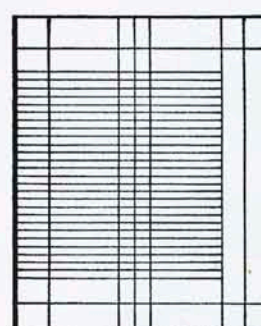
II,7a



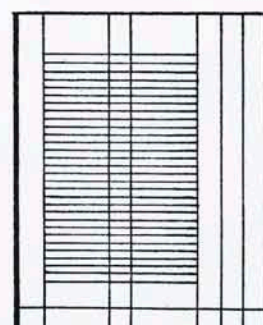
II,7b



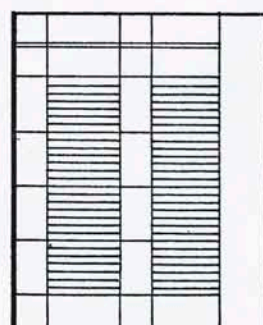
II,8a



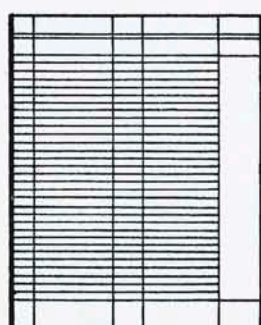
II,8b



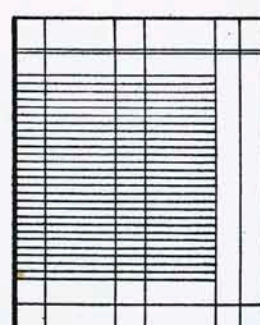
II,9a



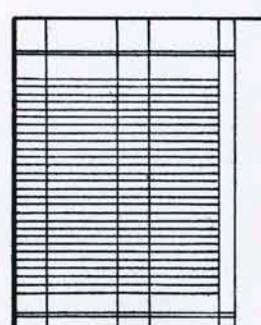
II,10a



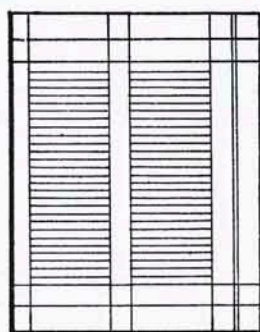
II,10b



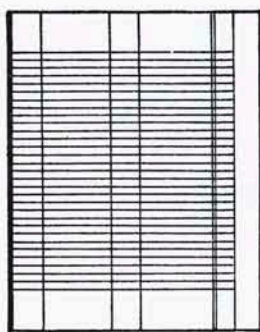
II,11a



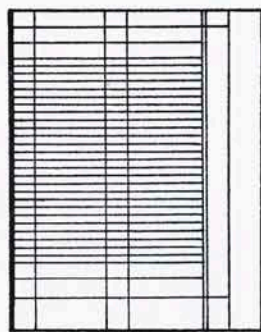
II,12a



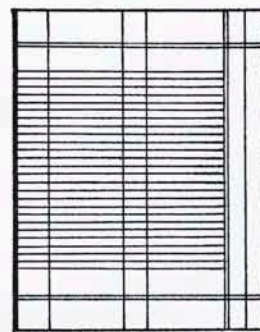
II,13a



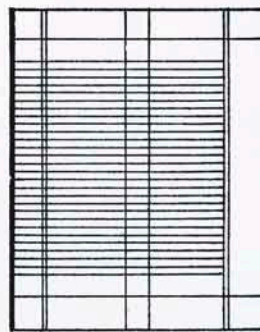
II,14a



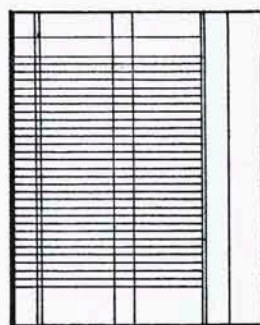
II,15a



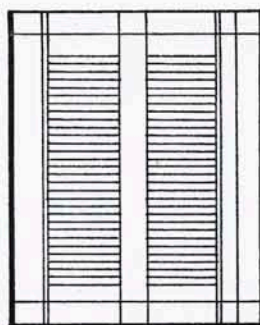
II,16a



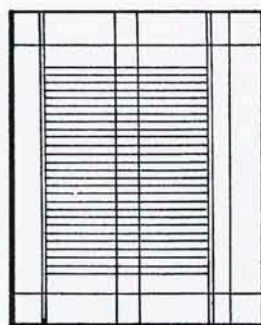
II,17a



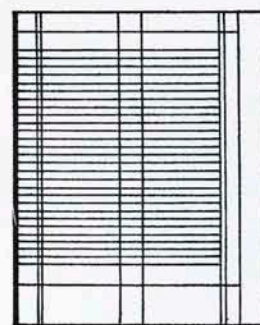
II,18a



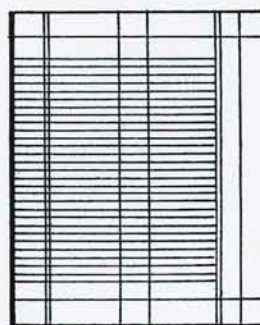
II,19a



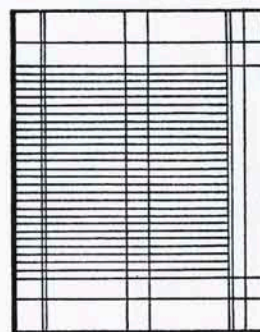
II,19b



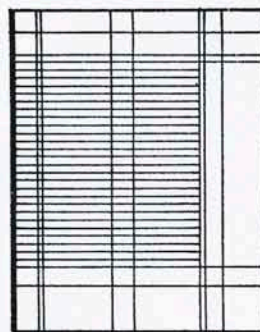
II,19c



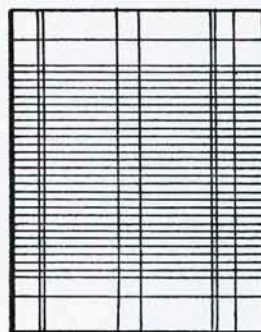
II,19d



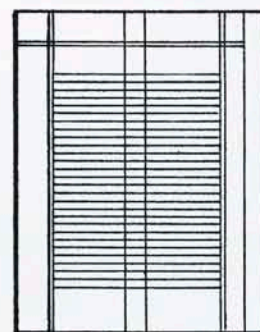
II,19e



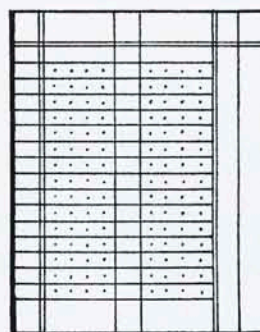
II,19f



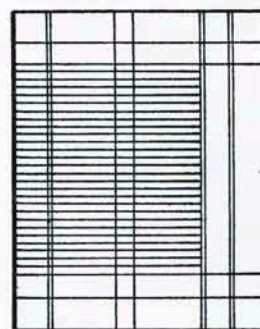
II,19g



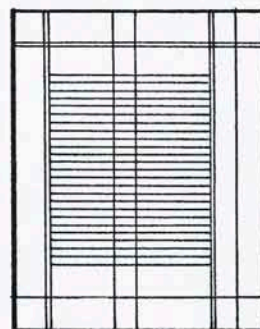
II,20a



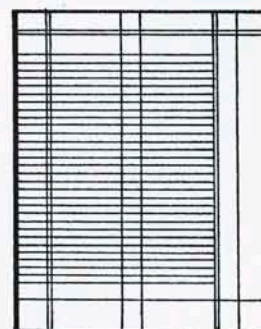
II,20b



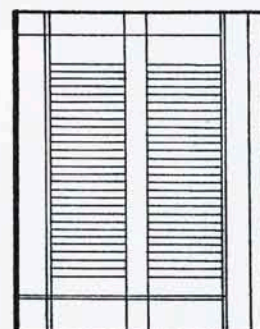
II,21a



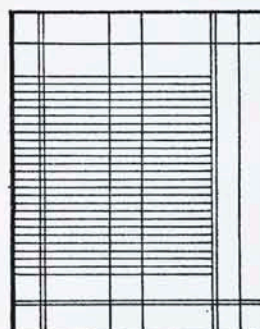
II,22a



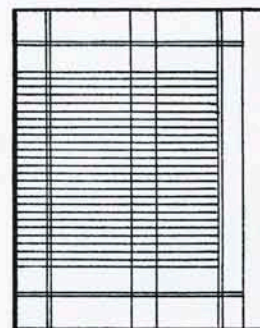
II,22b



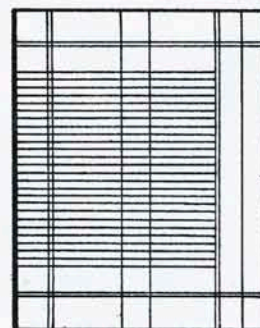
II,23a



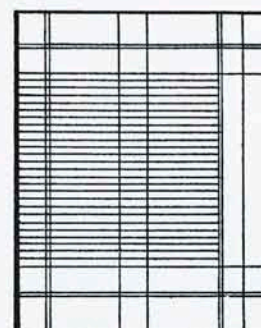
II,23b



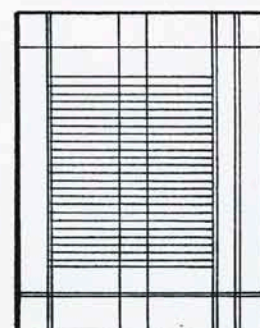
II,24a



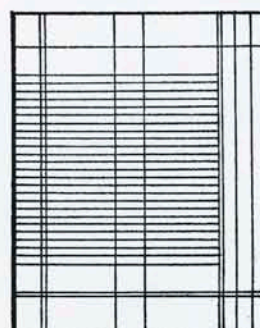
II,24b



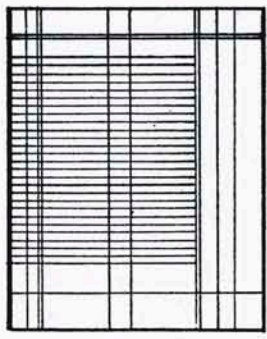
II,24c



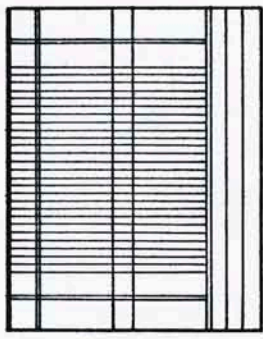
II,25a



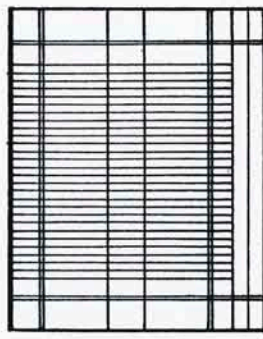
II,26a



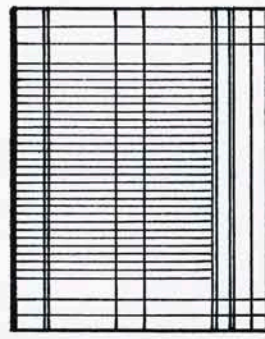
II,27a



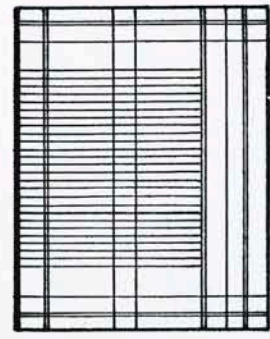
II,28a



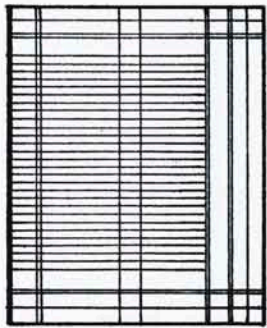
II,28b



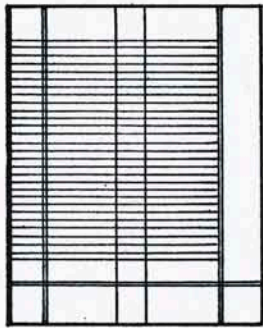
II,29a



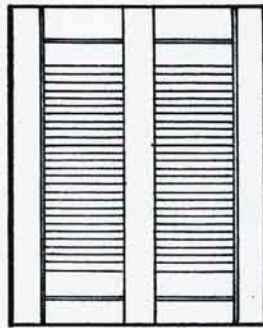
II,30a



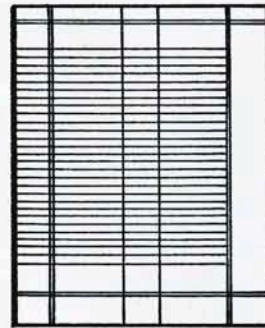
II,31a



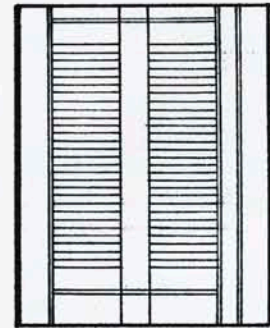
II,32a



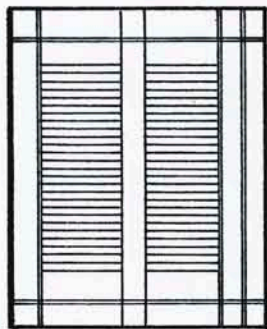
II,33a



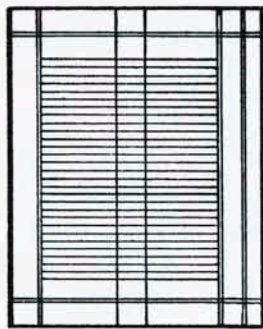
II,33b



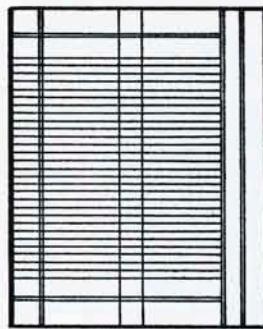
II,34a



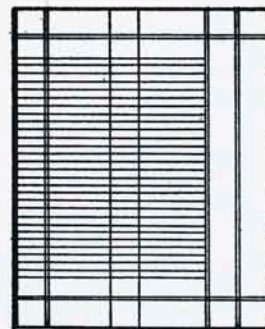
II,34b



II,34c



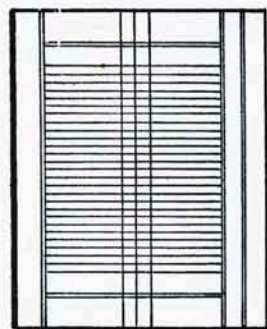
II,34d



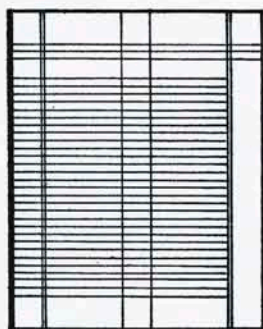
II,34e



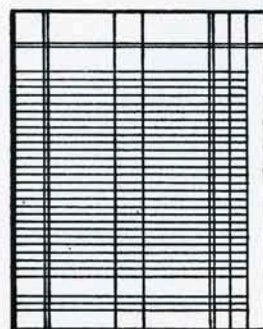
II,34f



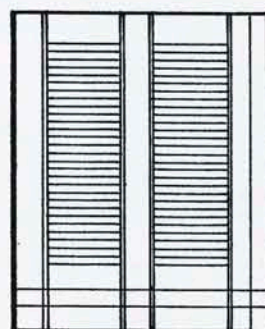
II,34g



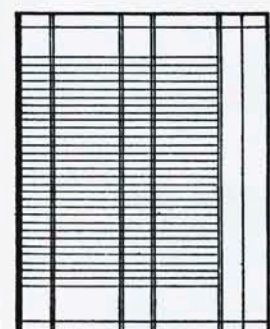
II,35a



II,36a



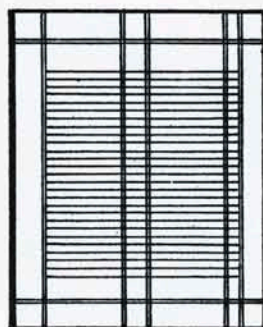
II,37a



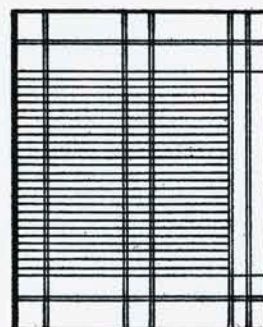
II,38a



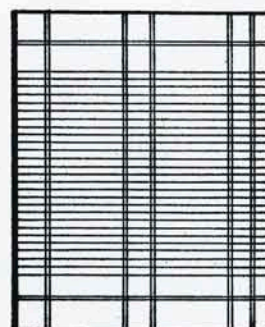
II,39a



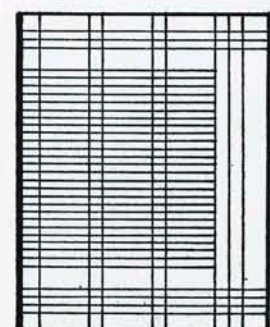
II,40a



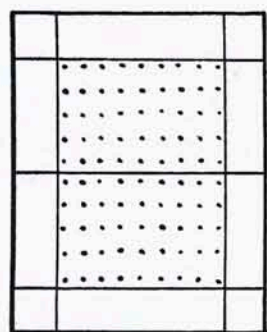
II,40b



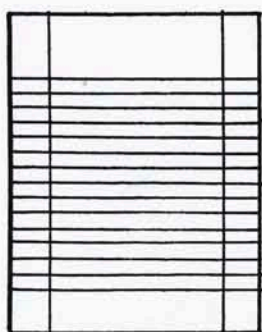
II,40c



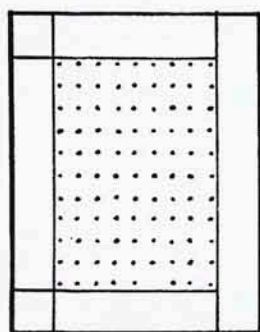
III,1a



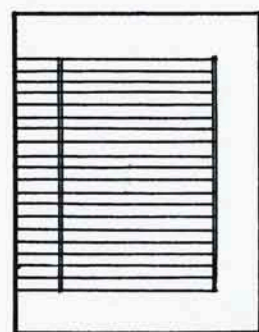
I,1f



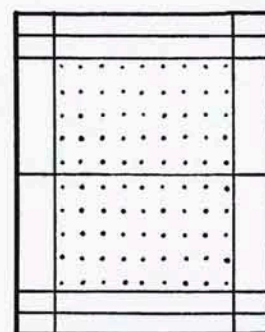
I,1g



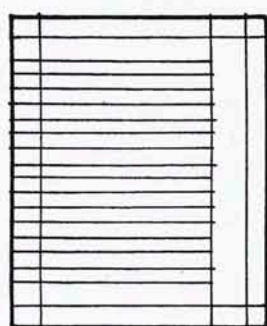
I,1h



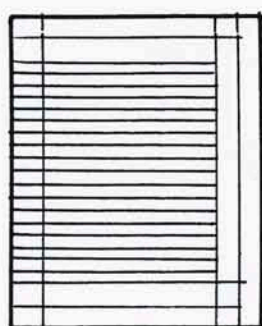
I,2f



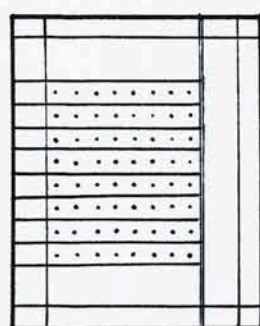
I,10c



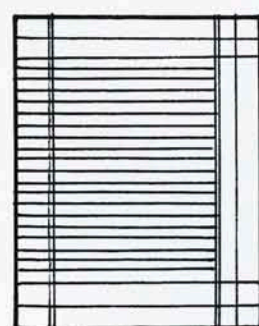
I,11b



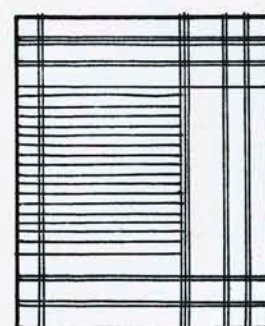
I,11c



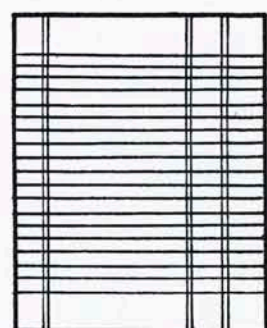
I,18b



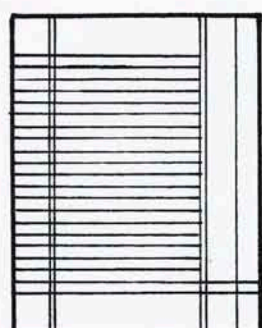
I,26g



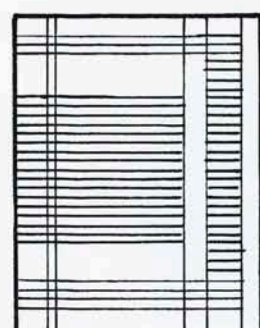
I,48a



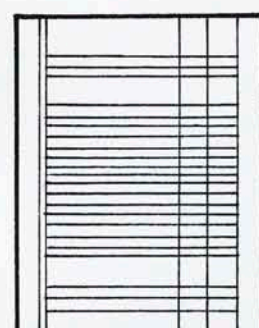
I,49



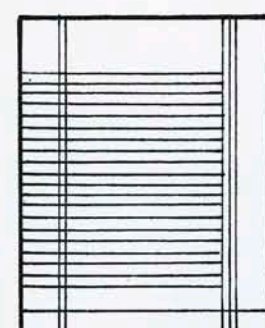
I,50a



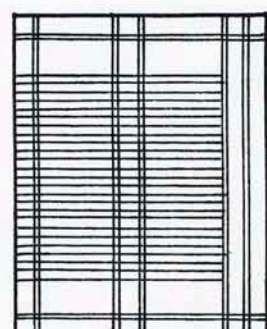
I,51a



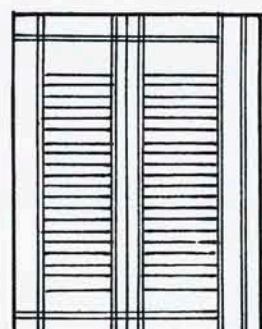
I,51b



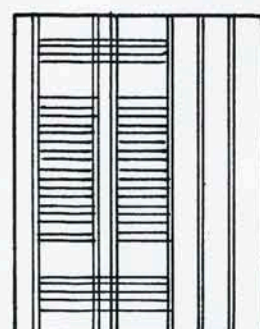
I,52a



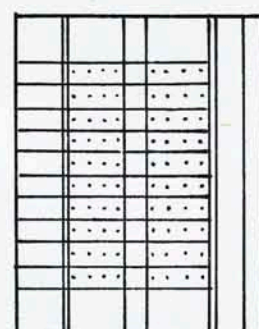
II,40d



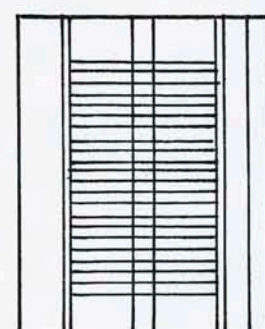
II,40e



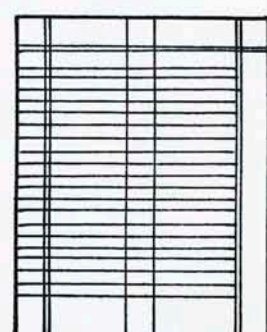
II,41a



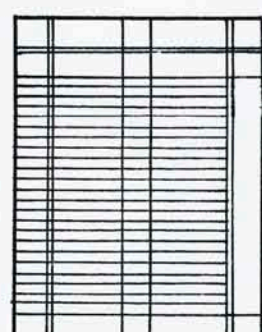
II,42a



II,42b



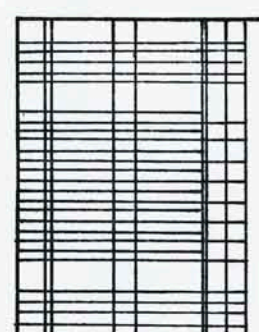
II,43a



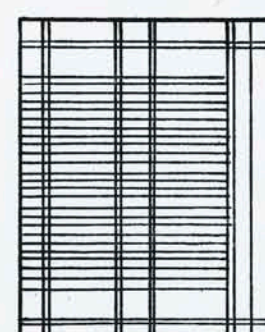
II,43b



II,44a



II,45a



II,46a